

## ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Емисия – 2018 г.  
Номинална стойност – 2 лева  
Метал – двукомпонентна монета:  
Вътрешен кръг от сплав  
със златист цвят – CuNiZn;  
Външен пръстен от сплав  
със сребрист цвят – CuNi  
Качество – гланц  
Тегло – 9 г  
Диаметър – 26.5 мм  
Гурт – редуващи се назъбени и гладки сектори  
Тираж – 500 000

Художествен проект: Ваня Димитрова  
и колектив от „Монетен двор“ ЕАД

Монетата е изработена в „Монетен двор“ ЕАД  
Емитент: Българска народна банка

## SPECIFICATIONS

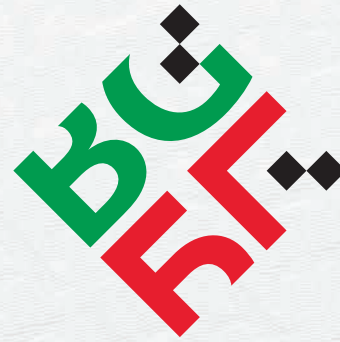
Year of issue – 2018  
Nominal value – 2 levs  
Metal – a two-component coin:  
inner circle of goldish alloy – CuNiZn;  
outer ring of silvery alloy – CuNi  
Quality – BU  
Weight – 9 g  
Diameter – 26.5 mm  
Edge – alternately serrated and flat sectors  
Mintage – 500,000

Artistic design: Vanya Dimitrova  
and a Bulgarian Mint EAD team

The coin is minted in the Bulgarian Mint EAD  
Issuer: Bulgarian National Bank

© Българска народна банка, 2017  
© Питър Скип, превод, 2017

© Bulgarian National Bank, 2017  
© Peter Skipp, translation, 2017



eu2018bg.bg

Българско председателство на  
Съвета на Европейския съюз  
Bulgarian Presidency of the Council  
of the European Union

Българско  
председателство  
на Съвета на  
Европейския съюз 2018  
Разменна монета  
Емисия на БНБ

Bulgarian Presidency  
of the Council of  
the European Union 2018  
Circulation Coin  
BNB Issue



Съвременната история на българските монети започва след възстановяването на българската държава през 1878 г. През 1880 г. с приемането на „Закон за правото на резане монети в Княжеството“ се създава българската парична единица „лев“, разделен на сто стотинки.

Наименованието на българската парична единица идва от думата „лев“ – символ, използван още по времето на Първото българско царство, например в Чаталарския надпис на Омуртаговата колона от IX век.

Първите монети на Княжество България са медните 2, 5 и 10 стотинки, отсечени през 1881 г. През 1882 г. са отсечени сребърни български монети от 1 и 2 лева, а през 1894 г. са отсечени златни монети от 10, 20 и 100 лева.

Новата разменна монета е посветена на Българското председателство на Съвета на Европейския съюз през 2018 г.

От лицевата ѝ страна е изобразена номиналната стойност – 2 лева. От обратната страна на монетата във вътрешния кръг е разположено логото на Българското председателство, избрано след конкурс между над 180 художници от България, Македония, Германия и Украйна. Спечелилият проект, с автор Тодор Ангелиев, е избран от жури с председател проф. Георги Янков.

Логото обединява три изконно български символа – кирилицата, създадена през IX век в Преславската книжовна школа от Св. Климент Охридски и носеща името на Св. Кирил, шевиците в традиционните български носии и националното знаме.



eu2018bg.bg

Българско председателство на  
Съвета на Европейския съюз  
Bulgarian Presidency of the Council  
of the European Union

The history of modern Bulgarian coinage began after the restoration of Bulgarian sovereignty in 1878. The 1880 Minting Rights Act established the lev as the Principality of Bulgaria's currency, divided into a hundred stotinkas.

The currency was named after the Bulgarian word for lion; leonine symbology enjoys a long Bulgarian tradition going back to the First Bulgarian Kingdom, as exemplified by the Chatalar Inscription on the 9th Century Omurtag Column.

The Principality of Bulgaria's first coins were the 2, 5, and 10 stotinka coppers minted in 1881. Silvers of 1 and 2 levs were minted in 1882, golds of 10, 20, and 100 levs following in 1894.

The new circulation coin is dedicated to the Bulgarian Presidency of the Council of the European Union in 2018.

The obverse displays the nominal 2 levs value. The inner circle on the reverse displays the Bulgarian Presidency logo, emerging from competition between over 180 Bulgarian, Macedonian, German, and Ukrainian artists. A jury chaired by Prof. Georgi Yankov selected the project by Todor Angeliev as the winner.

The logo combines three quintessentially Bulgarian symbols: the Cyrillic Script developed in the 9th Century at the Preslav Literary School by St. Kliment Ohridski and dedicated to St. Cyril, a folk cross stitch pattern featured in traditional Bulgarian wear, and the colours of the Bulgarian flag.